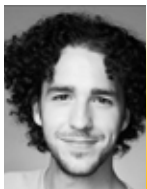
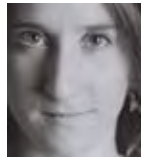


LOS INTERPRETES



Hugues Sarra-Bournet estudió en la École de cirque de Québec, antes de terminar su formación en la École nationale de cirque de Montreal. De todas formas no deja de continuar su perfeccionamiento participando en diversas prácticas especializadas. Entre sus participaciones en escena, podemos mencionar las 800 representaciones en el espectáculo Ka para el Cirque du Soleil en Las Vegas. Participó también en otras creaciones, entre ellas L'Arche para L'Arsenal a musique, Le Clan Kétchoz est enceinte, espectáculo en el que es uno de los creadores, el espectáculo Éclips en la Cité de la énergie en Shawinigan y Wintuk del Cirque du Soleil en New York. En el espectáculo "Había una vez tres veces" comienza su segunda temporada en el rol de El Mono.

Andréanne Joubert, practicó gimnasia de competición durante 10 años. En teatro realizó cursos en Mime Omnibus y en el Conservatorio Lassalle. Como profesional ha trabajado como entrenadora de gimnasia de competición y a actuado en las noches de Muerte y misterio con la compañía Frisou le Loup perfeccionando sus técnicas de juego. En DynamO Théâtre, formó parte de la distribución de yo yo yo...y realiza en "Había una vez tres veces..." los roles de La Niña Sola y la Bruja.



Jean-Francois Guilbault es diplomado en la École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe. Este joven profesional se interesa particularmente en el teatro físico, en la creación y en el teatro para niños. Ha seguido cursos de acrobacia, juego con máscaras, Butoh, kapeira y el combate en la escena. En la pieza interpreta el rol de «El Pequeño»

PERCUSIONISTA: JEAN-FRANCOIS PEDNÓ, grabó varias emisiones en Radio-Canadá. Ha integrado diversas orquestas y se hizo merecedor del Primer Premio en el concurso de Solistas de L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1003. Como compositor obtuvo una Mención de honor en el concurso Luigi Russolo pour su obra electroacústica Obsessions, creada en 1998. Ha creado la música de mas de treinta obras de teatro, danza, cine y televisión y ha recibido la Máscara de la mejor música original por Antartikos en 2000. Ha producido un álbum de música electrónica: Unexpected areas, con el seudónimo de Jeff Nô.



911 Jean-Talon Est bureau 131
Montréal, Québec
Canada
H2R 1V5
tel. : 514-274-7644 fax : 514-274-1034

info@dynamotheatre.qc.ca
www.dynamotheatre.qc.ca

Dynamo
Théâtre

Decimo sexta creación original
para público de 6 à 11 años



**HABÍA
UNA VES
TRES
VECES...**

PALABRA DE LA DRAMATURGA Y DE LOS DIRECTORES DE LA PIEZA

La escenografía es un módulo de juego de escuela primaria en Japón. Las imágenes que emergen de niños perdidos en un bosque como en el célebre cuento de los hermanos Grimm: "Hansel y Gretel". Un combate mortal entre una bruja y un mono, como esos personajes que se encuentran en las tradicionales óperas chinas y una isla misteriosa parecida a las del novela de William Golding "Su majestad las moscas". Un tema: el coraje El coraje que hay que tener para afrontar la vida sobre nuestro planeta Tierra.



Foto del juego japonés en el patio de una escuela

Después la historia contada en movimiento, en luces y en música y algunas palabras de Había una vez tres veces....

Jacqueline Gosselin

y

Robert Dion



Foto: Yves St-Jean



Foto: Yves St-Jean

LOS CREADORES

Dramaturgia:	Jacqueline Gosselin
Asesor en dramaturgia:	Louis-Dominique Lavigne
Traducción español:	Marta Candia
Puesta en escena:	Robert Dion y Jacqueline Gosselin
Escenografía, vestuario y accesorios:	Pierre-Étienne Locas
Música:	Jean-François Pednô
Iluminación:	Erwann Bernard
Maquillaje:	Suzanne Trépanier
Concepción y realización marioneta:	Marie-Michèle Mailloux
Equipo de creación:	Tom Cholot, Frédéric Nadeau Sandrine Mérette

LOS INTÉRPRETES

El Mono	Hugues Sarra-Bournet
Bruja y La Niña Sola	Andréanne Joubert
El Pequeño	Jean François Guilbault
Percusionista	Jean-François Pednô

ENTRE BASTIDORES

Directora técnica y de escena:	Joëlle Tougas
Técnico:	por determinar

LA COMPAÑÍA

Dirección artística:	Jacqueline Gosselin y Yves Simard
Director general:	Pierre Leclerc
Director de difusión y mercado:	François Sammarco
Agente en España y América Latina:	Marta Candia
Responsable de comunicaciones:	Maurice Roy
Adjunta a la dirección:	Nicole Lemire

DynamO Théâtre agradece al Théâtre de la Ville de Longueuil y a la Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville de Montreal por su ayuda inestimable durante nuestra estadia de creación en sus espacios.